

# SeeSnake® CS65XR



- Français – 19
- Español – 39

## **⚠ WARNING!**

Read this Operator's Manual carefully before using this tool. Failure to understand and follow the contents of this manual may result in electrical shock, fire, and/or serious personal injury.



Companion Apps Available



For support and additional information about using your CS65XR go to [support.seesnake.com/cs65xr](http://support.seesnake.com/cs65xr) or scan this QR code.



# Table of Contents

## Introduction

Regulatory Statements .....	3
Safety Symbols.....	3

## General Safety Rules

Work Area Safety.....	4
Electrical Safety.....	4
Personal Safety .....	4
Equipment Use and Care .....	5
Battery Use and Care .....	5
Pre-Operation Inspection.....	6

## SeeSnake CS65XR Overview

Description.....	7
Specifications .....	8
Components .....	9

## Operating Instructions

SeeSnake CS65XR Safety .....	10
Inspection Overview .....	11
Connecting to a Camera Reel .....	11
Powering the System.....	11
Keypad and Keyboard .....	12
User Interface .....	15

## Maintenance and Support

Software Updates .....	17
Cleaning .....	17
Transport and Storage.....	17

\*Original Instructions – English

## Introduction

The warnings, cautions, and instructions discussed in this manual cannot cover all possible conditions and situations which may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors that cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

## Regulatory Statements

**CE** The EC Declaration of Conformity (890-011-320.10) will accompany this manual as a separate booklet when required.

Directive 2014/53/EU	
Radio	Operating Spectrum / Power
Bluetooth 4.0	2402 – 2480 MHz 14.20 dBm
Wi-Fi 802.11 b/g/n	2400 – 2483.5 MHz 19.90 dBm
Wi-Fi 802.11 a/n	5150 – 5250 MHz 20.46 dBm
	5250 – 5350 MHz 18.32 dBm
	5470 – 5725 MHz 19.43 dBm
GPS	1559 – 1610 MHz

**FCC** This device complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Contains Transmitter Module FCC ID: Z64-WL18SBMOD.

## Safety Symbols

In this manual and on the product, safety symbols and signal words are used to communicate important safety information. This section is provided to improve understanding of these signal words and symbols.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

### **DANGER**

DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

### **WARNING**

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

### **CAUTION**

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

### **NOTICE**

NOTICE indicates information that relates to the protection of property.



This symbol means read the manual carefully before using the equipment. The manual contains important information on the safe and proper operation of the equipment.



This symbol means always wear safety glasses with side shields or goggles when handling or using this equipment to reduce the risk of eye injury.



This symbol indicates the risk of electrical shock.

## General Safety Rules

### ⚠ WARNING



Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electrical shock, fire, and/or serious injury.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS!

#### Work Area Safety

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate equipment in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Equipment can create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating equipment.** Distractions can cause you to lose control.
- **Avoid traffic.** Pay attention to moving vehicles when using on or near roadways. Wear high-visibility clothing or reflector vests.

#### Electrical Safety

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators.** There is an increased risk of electrical shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose equipment to rain or wet conditions.** Water entering equipment will increase the risk of electrical shock.
- **Keep all electrical connections dry and off the ground.** Touching equipment or plugs with wet hands can increase the risk of electrical shock.

- **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, extreme cold, oil, sharp edges, and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electrical shock.
- **If operating equipment in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electrical shock.

#### Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating equipment.** Do not use equipment while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating equipment may result in serious injury.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. Loose clothes, jewelry, and long hair can be caught in moving parts.
- **Practice good hygiene.** Use hot, soapy water to wash hands and other body parts exposed to drain contents after handling or using drain inspection equipment. To prevent contamination from toxic or infectious material, do not eat or smoke while operating or handling drain inspection equipment.
- **Always use appropriate personal protective equipment when handling and using equipment in drains.** Drains may contain chemicals, bacteria, and other substances that may be toxic, infectious, and cause burns or other issues. Appropriate personal protective equipment always includes safety glasses and may include a dust mask, hard hat, hearing protection, drain cleaning gloves or mitts, latex or rubber gloves, face shields, goggles, protective clothing, respirators, and steel toed, non-skid footwear.
- **If using drain cleaning equipment and drain inspection equipment at the same time, wear RIDGID drain**

**cleaning gloves.** Never grasp the rotating drain cleaning cable with anything else, including other gloves or a rag which can become wrapped around the cable and cause hand injuries. Only wear latex or rubber gloves underneath RIDGID drain cleaner gloves. Do not use damaged drain cleaning gloves.

## Equipment Use and Care

- **Do not force equipment.** Use the correct equipment for your application. The correct equipment does the job better and more safely.
- **Do not use equipment if the power switch does not turn it on and off.** Any equipment that cannot be controlled with the power switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the equipment before making adjustments, changing accessories, or storing.** Preventive safety measures reduce the risk of injury.
- **Store idle equipment out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the equipment or these instructions to operate the equipment.** Equipment can be dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain equipment.** Check for misalignment or binding of moving parts, missing parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the equipment's operation. If damaged, have the equipment repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained equipment.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the equipment in unexpected situations.
- **Use the equipment and accessories in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the equipment for

operations different from those intended can result in a hazardous situation.

- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your equipment.** Accessories that may be suitable for one piece of equipment may become hazardous when used with other equipment.
- **Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** Clean handles give better control of the equipment.
- **Protect the LCD from impacts during use.** Impacts to the front of the LCD can cause glass breakage and complete failure of the display.

## Battery Use and Care

- **Use equipment only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and/or fire.
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Do not cover charger while in use.** Proper ventilation is required for correct operation. Covering charger while in use could result in fire.
- **Use and store batteries and chargers in dry, appropriate temperature areas according to their documentation.** Extreme temperatures and moisture can damage batteries and result in leakage, electrical shock, fire, or burns.
- **Do not probe the battery with conductive objects.** Shorting of battery terminals may cause sparks, burns, or electrical shock. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or any other small metal object that can make a connection from one terminal to the other. Shorting the battery terminals may cause burns or a fire.

- **Under abusive conditions, liquid may eject from battery; avoid contact.** If contact occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Properly dispose of batteries.** Exposure to high temperatures can cause the batteries to explode; do not dispose of in a fire. Some countries have regulations concerning battery disposal. Follow all applicable regulations.

## Pre-Operation Inspection

### **⚠ WARNING**



**To reduce the risk of serious injury from electrical shock or other causes, and to prevent damage to your equipment, inspect all equipment and correct any problems before each use.**

To inspect all equipment, follow these steps:

1. Power off your equipment.
2. Disconnect and inspect all cords, cables, and connectors for damage or modification.
3. Clean any dirt, oil, or other contamination from your equipment to ease inspection and to prevent it from slipping from your grip during transportation or use.
4. Inspect your equipment for any broken, worn, missing, misaligned, or binding parts, or any other condition which might prevent safe, normal operation.
5. Refer to the instructions for all other equipment to inspect and make sure it is in good, usable condition.
6. Check your work area for the following:
  - Adequate lighting.

- The presence of flammable liquids, vapors, or dust that may ignite. If present, do not work in area until sources have been identified and corrected. The equipment is not explosion proof. Electrical connections can cause sparks.
  - A clear, level, stable, and dry place for the operator. Do not use the equipment while standing in water.
7. Examine the job to be done and determine the correct equipment for the task.
  8. Observe the work area and erect barriers as necessary to keep bystanders away.

**See additional product specific safety information and warnings starting on page 10.**

## SeeSnake CS65XR Overview



### Description

The RIDGID® SeeSnake® CS65XR Wi-Fi-enabled reporting monitor is the all-in-one solution for capturing media and delivering inspection results to your customers, all right from the job site. Built for speed and flexibility, the CS65XR turns your captured media into professional reports that can be enhanced with notes and customer information using the included reporting software.

With its 128 GB solid state storage and dual USB ports, you can make multiple copies of inspections, bypassing the extra steps of editing jobs on a PC after the fact. With the CS65XR's dual recording capability you have a copy for yourself and up to 2 copies saved on USB drives to give to customers. You can configure the CS65XR to automatically sync media and jobs to the USB drives in real time.

Easily take photos and video to capture media during your inspection. The CS65XR creates professional, high-quality multimedia reports automatically throughout your inspection, so you can finish a report and move on to the next job. Enable the integrated GPS to record location data while you work.

The CS65XR is compatible with all SeeSnake camera reels, and conveniently mounts on the SeeSnake MAX rM200 for easy transport.

The CS65XR is easy to use in the most demanding work environments. The keyboard is encased in a splash-proof cover and lets you add notes to image captures and video recordings, and enter job details into reports. View captured media and reports on the CS65XR's 165 mm [6.5 in] daylight viewable display.

Download HQx Live, the free iOS™ or Android™ companion app to use your mobile device as a second screen. Using the CS65XR's built-in Wi-Fi, pair a smartphone or tablet to the CS65XR to provide uninterrupted, high-quality video streaming directly on the device, letting you show your customers the inspection in real-time. HQx Live also lets you capture media from a paired device, and multiple devices can be paired to a CS65XR at once.

HQ software streamlines critical and routine updates which help improve and prolong the life of your equipment. HQ also gives you the ability to manage jobs and generate reports for customers. The included 8 GB USB drive comes with HQ preloaded.

Specifications	
<b>Weight without Battery</b>	4.4 kg [9.7 lb]
<b>Dimensions</b>	
Depth	406 mm [16.0 in]
Width	319 mm [12.5 in]
Height	242 mm [9.5 in]
<b>Power Source</b>	18 V Li-Ion re-chargeable battery or AC adapter
<b>Power Rating</b>	15-25 VDC, 25 W
<b>Display</b>	
Type	Color LCD
Size	162 mm [6.4 in]
Active Area	130 mm x 97 mm [5.1 in x 3.8 in]
Resolution	XGA 1024 x 768 pixels
Brightness	1400 cd/m <sup>2</sup>
<b>Media</b>	
Standard video	MPEG4 (H.264)
Autolog video	MPEG4 (H.264) Highly compressed format using a space saving frame rate optimized for pipe inspections
Photo	JPG
PhotoTalk™	MPEG4 (H.264) Single image with audio commentary
Audio	Integrated microphone and speaker
<b>Transfer Method</b>	2.0 USB
<b>USB Ports</b>	1 x 0.5 A (Port 1) 1 x 1.5 A (Port 2)

Specifications	
<b>Internal Storage</b>	128 GB Solid State Drive (SSD)
<b>Connectivity</b>	
Bluetooth	4.0
Wi-Fi	802.11 a/b/g/n
<b>GPS</b>	Integrated
<b>Operating Environment</b>	
Temperature*	-10°C to 50°C [14°F to 122°F]
Storage temperature	-20°C to 60°C [-4°F to 140°F]
Relative humidity	5 to 95 percent
Altitude	4,000 m [13,120 ft]
*The AC adapter is rated for 0°C to 40°C [32°F to 104°F]. Using the AC adapter may limit operation in extreme temperatures.	

### Standard Equipment

- SeeSnake CS65xr
- AC Adapter
- 8 GB USB Drive (with HQ preloaded)
- Operator's Manual

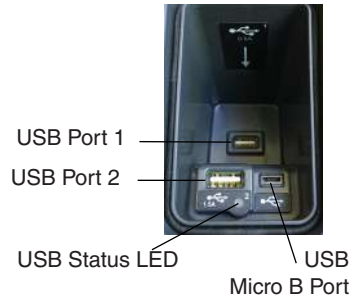


## Components



## USB Ports

The CS65XR supports up to two USB drives so you can create two copies of a job at the same time: one for your records and one for your customer. Keep the USB port cover closed to protect the USB drives and USB ports during inspections and transport.



*Note: Use USB port 2 for USB drives with higher power requirements.*

## rM200 Docking System

To dock the CS65XR onto the rM200, follow these steps:

1. Depress the red buttons on the rM200 inward so that they do not obstruct the CS65XR's unfolded kickstand.
2. Unfold the kickstand from the bottom of the CS65XR, and place it onto the rM200.
3. Reset the red buttons on the rM200 to lock the CS65XR into place.



## Operating Instructions

### ⚠ WARNING



This section contains important safety information that is specific to the RIDGID® SeeSnake® CS65xR. Read these precautions carefully before using the CS65xR to reduce the risk of electrical shock, fire, and/or serious injury.

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

#### SeeSnake CS65xR Safety

- **Read and understand this manual, the camera reel manual, and the instructions for any other equipment you are using before operating the equipment.** Failure to follow all instructions may result in property damage and/or serious injury. Keep this manual with the equipment for future use.
- **Do not operate the unit if you or the equipment are standing in water.** Operating the equipment while in water increases the risk of electrical shock. Rubber-soled, non-slip shoes can help prevent slipping and electrical shock on wet surfaces.
- **The battery shoe and other electrical equipment and connections are not waterproof.** Do not expose the equipment to wet locations.
- **Only power the system with a compatible battery or AC adapter.** Use of any other battery may create a risk of fire and/or injury. When powered by a battery, protect the monitor from exposure to weather.
- **The AC adapter is not waterproof and is intended for indoor use only.** To prevent electrical shock do not power the system with an AC adapter outdoors or in wet conditions.
- **The monitor is not designed to provide high voltage protection and isolation.** Do not use where a danger of high voltage contact is present.
- **Do not expose the unit to mechanical shocks.** Exposure to mechanical shocks can damage equipment and increases the risk of serious injury.
- **Carrying the system incorrectly can cause the CS65xR to disengage from the docking system and may result in property damage and/or serious injury.** Never carry the rM200 by the CS65xR's handle when transporting the system. Always use the frame handle on the rM200.


## Inspection Overview

### ⚠ WARNING



Wear appropriate protective equipment such as latex or rubber gloves, goggles, face shields, and respirators when inspecting drains that might contain hazardous chemicals or bacteria. Always wear eye protection against dirt and other foreign objects.

The following is an overview of how to perform a pipe inspection with your SeeSnake system:

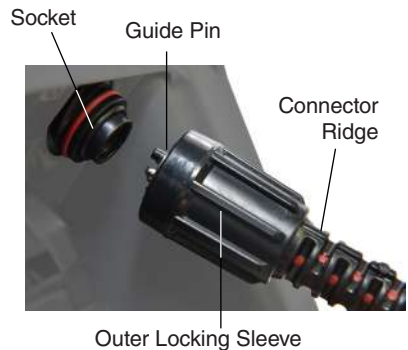
1. Connect the monitor to a camera reel with the system cable.
2. Press the Power key .
3. Carefully put the camera into the pipe. Protect the push cable from sharp edges at the pipe entrance.
4. Push the camera through the pipe and observe the display.
5. Depending on the requirements for the job, you may want to include one or more of the following:
  - Capture media.
  - Stream live video to your mobile device and share media with customers.
  - Take a temporary segment distance measurement.
  - Add custom overlay.
  - Review the job, captured media, and preview the report.
  - Deliver a report to your customer on a USB drive.

## Connecting to a Camera Reel

The CS65XR can connect to any SeeSnake camera reel with the SeeSnake system cable.

1. Pull back the outer locking sleeve on the system cable connector.
2. Align the connector ridge and plastic guide pin with the socket and push the connector straight in.
3. Tighten the outer locking sleeve.

**NOTICE** Only twist the outer locking sleeve. To prevent damage to the pins, never bend or twist the connector.



## Powering the System

**NOTICE** Unexpected power loss may result in data loss and corruption.







The system is powered by a compatible 18 V Li-Ion rechargeable battery or AC adapter. Battery run time will vary according to battery capacity and use. When copying lengthy jobs or large batches of jobs use an AC adapter.

*Note: The AC adapter does not recharge the 18 V battery.*










## Keypad and Keyboard



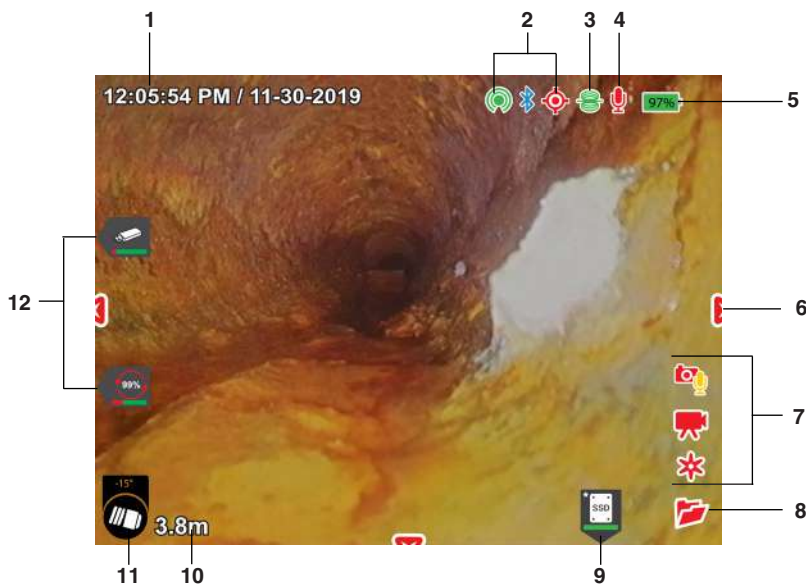
### Keys and Functions

Keypad	Keyboard	Key Name	Function
		Power	Power on and off.
		Arrows	Navigate through menus and screens and increase or decrease volume during playback. Press left, right, or down arrow in live feed for Quick Access Menus.
		Select / Pause	Select highlighted items and apply changes. When recording standard video or Autolog video, press to pause and resume recording.
		Menu	Open the menu to modify settings, including connectivity, reel, camera, region, and more. Press to exit out of tabs and screens.
	<b>Esc</b>	Escape	Press to exit out of tabs and screens.



















Keys and Functions			
Keypad	Keyboard	Key Name	Function
		Photo / PhotoTalk™	Press to capture a photo or press and hold to create a PhotoTalk. Default key action can be swapped in the settings menu.
		Video	Start and stop standard video recording.
		Autolog	Start and stop Autolog video recording. Optionally press once to power on and start Autolog video recording simultaneously.
		Job Manager	Open the Job Manager to view the job list, create a new job, preview an existing job, enter company information, or delete jobs from the USB drive. Access storage and formatting options, and add default inspector contact information.
		LED Brightness	Control the brightness of the LEDs in the camera.
		Microphone Mute	Enable and disable the microphone.
		Sonde	Enable and disable the sonde.
		Zero	Long press (>3 seconds) to set the system measurement to zero at the beginning of an inspection. Short press (<1 second) to start and stop temporary segment measurements. <i>The temporary segment measurement appears in brackets.</i>
		Text	Add and edit custom overlay text.
		Play	Open the job review screen to review captured media.

Keys and Functions			
Keypad	Keyboard	Key Name	Function
		Pause	Pause video or Autolog video playback.
		Fast-Forward	Fast-forward. Continue pressing to increase the fast-forward speed.
		Rewind	Rewind. Continue pressing to increase the rewind speed.
		New Job	Create a new job.
		Close Job	Close the open job.
		Edit Job	Open the job review screen to review captured media, play back videos, add notes, enter customer and job location information, and preview the report for the open job.
		Count Measurement	Toggle to show or hide the counter measurement display.
		Date/Time	Cycle the date/time display to show only the time, only the date, both, or neither.
			Keys reserved for future features or product models.

## User Interface



User Interface		
1	Time and Date Overlay	--- Options: Show time only, date only, both, or neither.
2	Connectivity	Wi-Fi not connected.
		Wi-Fi connected.
2	Connectivity	Bluetooth enabled but not connected.
		Bluetooth connected.
2	Connectivity	GPS icon flashes when acquiring satellite signal. Icon is solid when locked.
		GPS icon flashes when acquiring satellite signal. Icon is solid when locked.
3	Sonde	Sonde enabled and transmitting.
4	Microphone	Microphone enabled.
		Audio recording in progress.
		Microphone disabled.
5	Power	Battery power level indicator.
		AC Power.

User Interface		
6	Quick Access Menus	 <p>A Quick Access Menu is open.</p>
7	Media Capture Icons	 <p>Photo captured.</p>
		 <p>PhotoTalk™ media created.</p>
		 <p>Video recording.</p>
		 <p>Video recording paused.</p>
		 <p>Autolog video recording.</p>
		 <p>Autolog video recording, motion detected.</p>
 <p>Autolog video recording paused.</p>		
8	Open Job	 <p>A job is open.</p>
9	SSD Status	 <p>Internal SSD Storage. The star indicates that this is the primary storage.</p>
		 <p>Media is being written to the SSD.</p>
		 <p>Processing complete. All media has been saved to the SSD.</p>
10	Count Overlay	 <p>Options: Show or hide count overlay.</p>
11	TiltSense™	 <p>TiltSense™ inclinometer reading. Must be connected to a SeeSnake camera reel with TruSense® technology.</p>
12	USB Status	 <p>USB drive inserted. <b>Safe to remove the USB drive.</b></p>
		 <p><b>Do not remove the USB drive!</b> Media is being written to the USB drive. Premature removal of the USB drive may result in data loss and corruption.</p>
		 <p>Blue brackets on corners indicate that the drive has priority and will complete processing first.</p>
		 <p>Media transfer complete. <b>Safe to remove the USB drive.</b></p>



## Maintenance and Support

### Support

For support and additional information about using your system, visit **support.seesnake.com/cs65xr**.

### Software Updates

Critical and routine software updates for your SeeSnake monitor are released through HQ. Staying up to date with HQ software prolongs and improves the life and usefulness of your equipment.

### Cleaning

#### WARNING



**To reduce the risk of electrical shock, disconnect all cords and cables and remove the battery or other power supply from the CS65XR before cleaning.**

The best way to clean the unit is with a damp cloth. Close the USB port cover before cleaning. Do not hose down or allow any liquid or moisture to enter the unit. Do not use liquid or abrasive cleaners. Only clean the display with cleaners approved for use on LCDs.

## Transport and Storage

Store and transport your system with the following in mind:

- Store in a locked area out of the reach of children and people unfamiliar with its purpose.
- Store in a dry place to reduce risk of electrical shock.
- Store away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, and other products (including amplifiers) that produce heat.
- Storage temperature should be -20°C to 60°C [-4°F to 140°F].
- Do not expose to heavy shocks or impacts during transport.
- Remove the battery before shipping and before storing for extended periods of time.

## Service and Repair

### Improper service or repair can cause the CS65xR to be unsafe to operate.

Service and repair of the CS65xR must be performed at a RIDGID Independent Authorized Service Center. To maintain the safety of the monitor, make sure a qualified repair person services your unit using only identical replacement parts. Discontinue using the CS65xR, remove the battery, and contact service personnel under any of the following conditions:

- If liquid has been spilled or objects have fallen into the equipment.
- If the equipment does not operate normally when operating instructions are followed.
- If the equipment has been dropped or damaged.
- If the equipment exhibits a distinct change in performance.

For information on your nearest RIDGID Independent Service Center or any service or repair questions:

- Contact your local RIDGID distributor.
- Visit [RIDGID.com](http://RIDGID.com).
- Contact Ridge Tool Company Technical Service Department at [rtctechservices@emerson.com](mailto:rtctechservices@emerson.com) or, in the USA and Canada, call 1-800-519-3456.

## Disposal

Parts of your system contain valuable materials that can be recycled. There are companies that specialize in recycling that may be found locally. Dispose of the components in compliance with all applicable regulations. Contact your local waste management authority for more information.



**EC Countries:** Do not dispose of electrical equipment with household waste!

According to the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national legislation, electrical equipment that is no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

### Battery Disposal

**EC Countries:** Defective or used batteries must be recycled according to the guideline 2006/66/EEC.

# SeeSnake<sup>®</sup> CS65XR



**⚠ AVERTISSEMENT !**

Lire soigneusement ce Manuel de l'opérateur avant d'utiliser cet appareil. Un manque de compréhension et un manque de respect du contenu de ce manuel peuvent causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



Applications  
accompagnatrices  
disponibles



Pour toute assistance et information supplémentaire concernant l'utilisation de votre CS65XR, allez sur **support.seesnake.com/fr/cs65xr** ou scannez ce code QR.



# Table des matières

## Introduction

Énoncés réglementaires.....	21
Symboles de sécurité .....	21

## Règles générales de sécurité

Sécurité de l'aire de travail.....	22
Sécurité électrique.....	22
Sécurité personnelle.....	22
Utilisation et entretien de l'équipement.....	23
Utilisation et entretien des piles.....	24
Contrôle préalable .....	25

## Vue d'ensemble du SeeSnake CS65XR

Description.....	26
Composantes .....	28

## Consignes d'utilisation

Sécurité du SeeSnake CS65XR .....	29
Vue d'ensemble de l'inspection .....	30
Branchement à un dévidoir de caméra.....	30
Pavé numérique et clavier .....	31
Interface utilisateur .....	34

## Maintenance et assistance

Assistance .....	37
Mises à jour du logiciel .....	37
Nettoyage.....	37
Transport et stockage .....	37
Entretien et réparation .....	38
Mise au rebut.....	38

\*Traduction de la notice originale – Français

## Introduction

Les avertissements, attentions et instructions décrites dans ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles. Il doit être bien clair pour l'opérateur que bon sens et attention sont des facteurs qui ne peuvent être incorporés dans le produit et doivent être fournis par l'opérateur.

## Énoncés réglementaires

**CE** La déclaration CE de conformité (890-011-320.10) doit accompagner ce manuel en tant que livret séparé là où cela est requis.

Directive 2014/53/EU	
Radio	Spectre des radiofréquence/Puissance
Bluetooth 4.0	2402 – 2480 MHz 14.20 dBm
WiFi 802.11 b/g/n	2400 – 2483.5 MHz 19.90 dBm
WiFi 802.11 a/n	5150 – 5250 MHz 20.46 dBm 5250 – 5350 MHz 18.32 dBm 5470 – 5725 MHz 19.43 dBm
GPS	1559 – 1610 MHz

**FCC** Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations de la FCC. Son opération est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Le fonctionnement de l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) cet appareil doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Renferme un module de transmetteur FCC dont l'identification est : Z64-WL18SBMOD.

## Symboles de sécurité

Dans ce manuel et sur ce produit, des symboles de sécurité et des mentions d'avertissement sont utilisés pour communiquer les informations importantes touchant à la sécurité. Cette section est fournie pour faciliter la compréhension de ces mentions d'avertissements et de ces symboles.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures personnelles. Respecter tous les messages de sécurité suivant ce symbole afin d'éviter de possibles blessures qui pourraient être fatales.

### **⚠ DANGER**

**DANGER** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire fatales.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en de blessures graves, voire fatales.

### **⚠ ATTENTION**

**ATTENTION** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner des blessures mineures ou modérées.

### **AVIS**

**AVIS** indique des informations pertinentes à la protection du matériel.



Ce symbole indique de lire le manuel soigneusement avant d'utiliser cet équipement. Le manuel de l'opérateur contient des informations pertinentes au fonctionnement correct et en toute sécurité de cet équipement.



Ce symbole indique de toujours porter des lunettes de sécurité avec une protection latérale ou des lunettes-masque lors de la maintenance ou de l'utilisation de cet équipement pour réduire les risques de blessures aux yeux.



Ce symbole indique un risque de choc électrique.

## Règles générales de sécurité

### ⚠ AVERTISSEMENT



Lire tous les avertissements de sécurité et les instructions. Un non-respect des avertissements et des instructions peut causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

### GARDEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR !

#### Sécurité de l'aire de travail

- **Garder votre aire de travail propre et bien éclairée.** Une aire de travail encombrée ou mal éclairée pourrait provoquer des accidents.
- **Ne pas opérer l'équipement dans des atmosphères explosives, comme par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** L'équipement peut provoquer des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- **Tenir les enfants et les passants à distance lorsque l'équipement est en opération.** Des distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- **Éviter tout trafic.** Prêter attention aux véhicules en mouvement lors d'une utilisation sur ou à proximité des routes. Porter des vêtements à haute visibilité ou une veste réfléchissante.

#### Sécurité électrique

- **Éviter tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyauterie, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Un risque accru de choc électrique se présente si votre corps est relié à la terre.

- **Ne pas exposer votre équipement à des conditions de pluie ou d'humidité.** Une entrée d'eau dans l'équipement augmente les risques de choc électrique.
- **Garder toutes les connexions électriques sèches et au-dessus du niveau du sol.** Toucher l'équipement ou les prises avec des mains mouillées augmente les risques de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le câble d'alimentation.** Ne jamais utiliser le câble pour lever, tirer ou débrancher l'outil. Tenir le câble à l'écart de la chaleur, du froid extrême, de la graisse, des bords tranchants et des pièces en mouvement. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.
- **Si une opération de l'équipement dans un milieu humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI).** L'utilisation d'un disjoncteur GFCI réduit le risque de choc électrique.

#### Sécurité personnelle

- **Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'équipement.** Ne pas utiliser l'équipement lorsque vous vous sentez fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'équipement peut causer des blessures corporelles graves.
- **Porter des vêtements adéquats.** Ne pas porter de vêtements flottants ou de bijoux. Des vêtements flottants, des bijoux et des cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- **Maintenir de bonnes pratiques d'hygiène.** Utiliser de l'eau chaude et savonneuse pour laver les mains et les autres parties du corps exposées au contenu des canalisations après avoir manipulé ou utilisé l'équipement d'inspection de canalisations. Afin de prévenir contre toute contamination provenant de matériaux toxiques ou infectieux, ne pas

manger ou fumer lors de l'opération ou lors de la manipulation de l'équipement d'inspection de canalisations.

- **Toujours porter un équipement de protection individuelle approprié lors de la manutention et de l'utilisation de l'équipement dans les canalisations.** Les canalisations peuvent contenir des produits chimiques, des bactéries et d'autres substances pouvant être toxiques, infectieuses, et peuvent provoquer des brûlures ou d'autres problèmes. L'équipement de protection individuelle comprend toujours des lunettes de sécurité et peut inclure un masque à poussières, un casque, une protection auditive, des gants ou moufles de nettoyage de canalisation, des gants en latex ou en caoutchouc, un écran facial, des lunettes anti-éclaboussures, des vêtements de protection, un appareil respiratoire et des chaussures anti-dérapantes avec bout renforcé en acier.
- **Si vous utilisez un équipement de nettoyage de canalisation en même temps qu'un équipement d'inspection de canalisation, utilisez des gants de nettoyage de canalisation RIDGID.** Ne jamais saisir le câble rotatif de nettoyage de canalisation avec autre chose que ces gants, que ce soit d'autres gants ou un chiffon qui pourraient s'enrouler autour du câble et causer des blessures aux mains. Ne porter des gants de latex ou de caoutchouc qu'en dessous des gants de nettoyage de canalisation RIDGID. Ne pas utiliser des gants de nettoyage de canalisation endommagés.

## Utilisation et entretien de l'équipement

- **Ne pas forcer l'équipement.** Utiliser l'équipement approprié pour votre application. Un équipement approprié permet de faire un meilleur travail et offre une plus grande sécurité.
- **Ne pas utiliser cet équipement si le commutateur de mise sous tension ne l'allume pas.** Tout équipement qui ne peut être contrôlé par le commutateur de mise sous tension est dangereux et doit être réparé.
- **Enlever la fiche de la prise d'alimentation et/ou du bloc de piles avant de procéder à tout ajustement, de changer d'accessoire ou de stocker l'équipement.** Des mesures de sécurité préventives réduisent les risques de blessures.
- **Stocker l'équipement à l'arrêt hors de portée des enfants et ne pas permettre à des personnes qui ne sont pas familières avec l'équipement ou avec ces instructions de l'utiliser.** Tout équipement peut s'avérer être dangereux dans les mains d'utilisateurs non-formés.
- **Maintenir l'équipement.** Faire un contrôle de mauvais alignement ou de fixation des parties mobiles, de rupture de pièces, et de toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'équipement. En cas d'endommagement, faites réparer l'équipement avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un équipement mal entretenu.
- **Ne vous penchez pas trop en avant.** Garder une position stable et équilibrée en tout temps. Ceci permet un meilleur contrôle de l'équipement dans des situations imprévues.
- **Utiliser l'équipement et les accessoires conformément à ces instructions, tout en prenant en considération les conditions de travail et la tâche qui doit être accomplie.** L'utilisation de l'équipement dans des

opérations différentes de celles pour lesquelles il a été prévu peut provoquer une situation dangereuse.

- **N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant pour votre équipement.** Des accessoires appropriés pour un type d'équipement peuvent devenir dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec un équipement différent.
- **Garder les poignées sèches, propres et sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées propres permettent un meilleur contrôle de l'équipement.
- **Protéger le LCD des impacts lors de son utilisation.** Un impact sur l'écran peut entraîner une rupture de la vitre et une défaillance totale de celui-ci.

## Utilisation et entretien des piles

- **N'utiliser l'équipement qu'avec les blocs de piles spécifiquement conçus pour son utilisation.** L'utilisation de tout autre bloc de piles peut créer des risques de blessures ou d'incendie.
- **Recharger exclusivement avec le chargeur recommandé par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de bloc de piles peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc.
- **Ne pas couvrir le chargeur lorsqu'il est utilisé.** Une ventilation adéquate est requise pour un fonctionnement correct. Couvrir un chargeur lorsqu'il est utilisé pourrait provoquer un incendie.
- **Utiliser et stocker les piles et les chargeurs dans des emplacements secs et à une température appropriée, comme indiqué dans les instructions.** Les températures extrêmes et l'humidité peuvent endommager les piles et causer des fuites, un choc électrique, un incendie ou des brûlures.
- **Ne pas sonder les piles avec des objets conductifs.** Un court-circuitage des terminaux de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou des chocs électriques. Lorsque les piles ne sont pas utilisées, les garder à l'écart de tout objet en métal tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre petit objet métallique qui pourrait connecter les terminaux. Un court-circuitage des terminaux de piles peut causer des brûlures ou un incendie.
- **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile ; éviter tout contact avec celui-ci.** Si un contact se produit, rincer abondamment avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide éjecté de la pile peut causer une irritation ou des brûlures.
- **Disposer des piles de manière responsable.** Une exposition à des températures élevées peut provoquer une explosion des piles ; ne pas les jeter dans un feu. Certains pays ont des réglementations concernant la mise au rebut des piles. Respecter toutes les réglementations applicables.



## Contrôle préalable

### ⚠ AVERTISSEMENT



**Inspecter votre équipement avant chaque utilisation et corriger tout problème afin de réduire les risques de blessures graves causées par un choc électrique ou par toute autre cause et afin d'éviter d'endommager l'équipement.**

Suivez les étapes ci-après pour l'inspection de tout équipement :

1. Éteindre votre équipement.
2. Inspecter les cordons, les câbles et les connecteurs pour s'assurer qu'ils n'aient pas subi d'endommagement ou de modification.
3. Enlever toutes les poussières, toutes les graisses et toute autre contamination pouvant se trouver sur l'équipement afin de faciliter l'inspection et d'empêcher l'appareil de glisser de vos mains lors de son transport ou de son utilisation.
4. Inspecter votre équipement pour vous assurer qu'il ne présente pas de signes de pièce cassée, usée, manquante, mal alignée ou déformée, et de toute autre condition susceptible de nuire à un fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil.
5. Se référer aux instructions accompagnant tout autre équipement et inspecter celui-ci afin de s'assurer qu'il soit dans un bon état de fonctionnement.
6. Inspecter l'aire de travail pour vous assurer :
  - Que l'éclairage est adéquat.

- De la présence de liquides, vapeurs ou poussières qui pourraient s'enflammer. Le cas échéant, ne pas travailler dans cette zone tant que les sources n'ont pas été identifiées et corrigées. L'équipement n'est pas antidéflagrant. Les connexions électriques peuvent causer des étincelles.
- Qu'il y ait un emplacement libre, stable, sec et de niveau pour l'opérateur. Ne pas utiliser cet équipement en ayant les pieds dans l'eau.

7. Examiner le travail qui doit être accompli, et déterminer l'équipement approprié pour cette tâche.
8. Évaluer l'aire de travail et poser des barrières si cela s'avère nécessaire pour tenir les passants à distance.

**Voir les informations et les avertissements de sécurité supplémentaires spécifiques au produit à partir de la page 29.**

## Vue d'ensemble du SeeSnake CS65XR



### Description

Le moniteur d'enregistrement Wi-Fi RIDGID® SeeSnake® CS65XR est la solution tout-en-un pour la saisie de contenu multimédia et la remise des résultats de l'inspection à vos clients directement du site de travail. Conçu pour la vitesse et la flexibilité, le CS65XR transforme votre contenu multimédia en un rapport professionnel auquel vous pouvez ajouter des notes et les informations du client grâce au logiciel de création de rapport intégré.

Avec son disque SSD de 128 GB et deux ports USB, vous pouvez enregistrer simultanément sur des dispositifs multiples et éviter les étapes multiples de modification des travaux sur PC plus tard. Grâce à la capacité de double enregistrement du CS65XR, vous disposez d'une copie pour vous-même et de une ou deux copies sauvegardées sur des lecteurs USB que vous pouvez donner à vos clients. Vous pouvez configurer le CS65XR de manière à synchroniser automatiquement le contenu multimédia et les rapports sur les lecteurs USB en temps réel.

Prenez des photos et saisissez le contenu multimédia facilement lors de votre inspection. Le CS65XR crée automatiquement des rapports multimédia professionnels et de haute qualité tout au long de votre inspection, ce qui minimise énormément le temps passé à créer des rapports. Activez le GPS intégré pour enregistrer les données de localisation pendant même que vous travaillez.

Le CS65XR est compatible avec tous les tamb-

ours de caméra SeeSnake et se monte facilement sur le SeeSnake Max rM200 pour un transport pratique.

Le CS65XR est facile à utiliser dans les environnements de travail les plus exigeants. Le clavier est encastré dans un couvercle de protection contre les éclaboussures et vous permet d'ajouter des notes aux images saisies et aux enregistrements vidéos, ainsi que d'entrer les détails pertinents au travail dans les rapports. Visualiser le contenu multimédia saisi sur l'écran haute-luminosité extérieure de 165 mm [6,5 pouces] du CS65XR.

Téléchargez HQx Live, l'application accompagnatrice gratuite pour iOS™ ou Android™ vous permettant d'utiliser votre périphérique mobile comme second écran. Grâce à la Wi-Fi intégrée du CS65XR, coupez un téléphone intelligent ou une tablette au CS65XR pour générer une visualisation vidéo fluide et de haute qualité directement sur votre appareil, ce qui vous permet de montrer l'inspection à vos clients en temps réel. HQx Live vous permet également de saisir les médias d'un appareil couplé et des appareils multiples peuvent être couplés en même temps au CS65XR.

Le logiciel HQ rationalise les mises à jour critiques et de routine, ce qui contribue à améliorer et prolonger la durée de vie de votre équipement. HQ vous permet également de gérer les travaux et de générer des rapports pour vos clients. HQ est inclus sur le lecteur USB de 8 GB compris.

Caractéristiques techniques	
<b>Poids sans la pile</b>	4,4 kg [9,7 livres]
<b>Dimensions</b>	
Profondeur	406 mm [16,0 po]
Largeur	319 mm [12,5 po]
Hauteur	242 mm [9,5 po]
<b>Source d'alimentation</b>	Pile rechargeable Li-ion de 18 V ou adaptateur c.a.
<b>Puissance nominale</b>	15-25 V C.C., 25 W
<b>Affichage</b>	
Type	LCD couleur
Dimensions	162 mm [6,4 po]
Résolution	XGA 1024 x 768 pixels
Luminosité	1400 cd/m <sup>2</sup>
<b>Contenu multi-média</b>	
Vidéo standard	MPEG4 (H.264)
Vidéo Autolog	MPEG4 (H.264) Format hautement compressé utilisant une fréquence de trames permettant d'utiliser moins d'espace et optimisé pour les inspections de canalisations
Photo	JPG
PhotoTalk™	MPEG4 (H.264) Image simple avec commentaire sonore

Caractéristiques techniques	
Audio	Microphone et haut-parleur intégrés
<b>Méthode de transfert</b>	USB 2.0
<b>Ports USB</b>	1 x 0,5 A (Port 1) 1 x 1,5 A (Port 2)
<b>Stockage interne</b>	Disque SSD de 128 GB
<b>Connectivité</b>	
Bluetooth	4.0
Wi-Fi	802.11 a/b/g/n
<b>GPS</b>	Intégré
<b>Environnement de fonctionnement</b>	
Température*	-10 °C à 50 °C [14 °F à 122 °F]
Température de stockage	-20 °C à 60 °C [4 °F à 140 °F]
Humidité relative	5 à 95 pour cent
Altitude	4 000 m [13 120 pieds]
*L'adaptateur c.a. est homologué de 0 °C à 40 °C [32 °F à 104 °F] L'utilisation de l'adaptateur c.a. peut limiter une exploitation dans le cas de températures extrêmes.	

### Équipement standard

- SeeSnake CS65XR
- Adaptateur c.a.
- Lecteur USB de 8 GB (HQ préchargé)
- Manuel de l'opérateur

## Composantes



## Ports USB

Le CS65XR supporte jusqu'à deux lecteurs USB ce qui vous permet de créer deux copies d'un même travail en même temps : l'un pour vos archives, et l'autre pour votre client. Garder les ports USB recouverts pour protéger les lecteurs et les ports USB durant les inspections et le transport.



*Remarque : Utilisez le port USB 2 pour les lecteurs USB ayant des exigences de puissance plus élevées.*

## Système d'accueil du rM200

Procéder comme suit pour monter le CS65XR sur le rM200 :

1. Pousser les boutons rouges du rM200 vers l'intérieur de manière à ce qu'ils ne bloquent pas la béquille dépliée du CS65XR.
2. Déplier la béquille du bas du CS65XR et la placer sur le rM200.
3. Engager à nouveau les boutons rouges du rM200 de manière à ce qu'ils verrouillent le CS65XR en position.



## Consignes d'utilisation

### ⚠ AVERTISSEMENT



Cette section contient des instructions de sécurité importantes qui sont spécifiques au RIDGID® SeeSnake® CS65XR. Lire soigneusement ces précautions avant d'utiliser le CS65XR afin de réduire les risques d'électrocution, d'incendie et/ou de blessures graves.

### **GARDER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE !**

#### **Sécurité du SeeSnake CS65XR**

- Bien lire et comprendre ce manuel de l'opérateur, le manuel du dévidoir de caméra et les instructions pertinentes à tout autre équipement utilisé avant d'utiliser cet équipement. Un non-respect de ces instructions peut causer des dommages matériels et/ou des blessures personnelles graves. Garder ce manuel avec l'équipement pour un usage futur.
  - **Ne pas utiliser cette unité si l'opérateur ou l'équipement se trouvent dans l'eau.** Opérer cet équipement dans l'eau accroît les risques de choc électrique. Des chaussures à semelles de caoutchouc antidérapantes contribuent à éviter de glisser et diminuent le risque de chocs électriques sur les surfaces humides.
  - **La sole de pile et les autres équipements et raccords électriques ne sont pas étanches.** Ne pas exposer cet équipement à des conditions de pluie ou d'humidité.
  - **N'alimenter l'unité qu'avec une pile compatible ou l'adaptateur c.a.** L'utilisation de toute autre pile peut créer des risques de blessures ou d'incendie.
- Protéger le moniteur d'une exposition aux intempéries lorsqu'il est alimenté par piles.
  - **L'adaptateur c.a. n'est pas étanche et est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur.** Ne pas alimenter le système avec un adaptateur c.a. à l'extérieur ou dans des conditions d'humidité pour éviter les chocs électriques.
  - **Le moniteur n'est pas conçu pour fournir une protection ou une isolation contre la haute tension.** Ne pas l'utiliser s'il se présente un risque de contact avec une haute tension.
  - **Ne pas exposer l'unité à des chocs mécaniques.** Les chocs mécaniques peuvent endommager l'équipement et accroître les risques de blessures graves.
  - **Un transport incorrect du CS65XR peut provoquer un désengagement du moniteur d'enregistrement numérique hors du système d'accueil et pourrait causer des dommages matériels et/ou des blessures graves.** Ne jamais porter le rM200 par la poignée du couvercle frontal du CS65XR lors du transport du système. Toujours utiliser la poignée de châssis du rM200.


## Vue d'ensemble de l'inspection

### ⚠ AVERTISSEMENT



Porter un équipement de protection individuelle approprié, tels que des gants en latex ou en caoutchouc, des lunettes anti-éclaboussures, un écran facial et un appareil de protection respiratoire lors de l'inspection de canalisations pouvant contenir des produits chimiques dangereux ou des bactéries. Toujours porter une protection oculaire pour vous protéger de la poussière et d'autres corps étrangers.

Ce qui suit est une vue d'ensemble de la manière de procéder à l'inspection d'une tuyauterie avec votre système SeeSnake :

1. Connectez le moniteur à un dévidoir de caméra par le biais du câble de système.
2. Appuyer sur la touche Alimentation .
3. Insérer la caméra dans la tuyauterie avec précaution. Protéger le câble de poussée des bords tranchants pouvant se trouver à l'entrée de la tuyauterie.
4. Pousser la caméra dans la tuyauterie et observer l'écran.
5. En fonction des exigences du travail, vous pouvez inclure l'un ou plusieurs des éléments suivants :
  - Capture de médias.
  - Générer un flux vidéo en direct vers votre appareil mobile et partager des fichiers multimédias avec les clients.
  - Localiser un point d'inspection ou le chemin d'accès.
  - Prendre une mesure temporaire de distance du segment.
  - Ajout de surimpositions personnalisées.
  - Revue du travail, les médias capturés et afficher un aperçu du rapport.

- Remettre un rapport à votre client sur une clé USB.

## Branchement à un dévidoir de caméra

Le CS65xR peut être connecté à tout dévidoir de caméra SeeSnake par le biais du câble de système SeeSnake.

1. Tirer vers l'arrière le manchon de verrouillage externe du connecteur de câble de système.
2. Aligner l'arête du connecteur et la goupille de guidage en plastique avec la fiche et pousser le connecteur bien droit.
3. Serrer le manchon de verrouillage externe.

### AVIS

**Ne tourner que le manchon de verrouillage externe. Ne jamais pencher ou tourner le connecteur pour éviter de l'endommager.**



## Alimentation du système

### AVIS

**Une perte d'alimentation imprévue peut causer une perte ou une corruption de données.**












Le système est alimenté par une pile compatible de 18 V Li-Ion rechargeable ou par adaptateur c.a. L'autonomie de la pile varie selon sa propre capacité et son utilisation. Lorsque vous copiez de longs travaux ou plusieurs travaux, utilisez l'adaptateur c.a.

*Remarque : L'adaptateur c.a. ne recharge pas la batterie de 18 V.*










## Pavé numérique et clavier



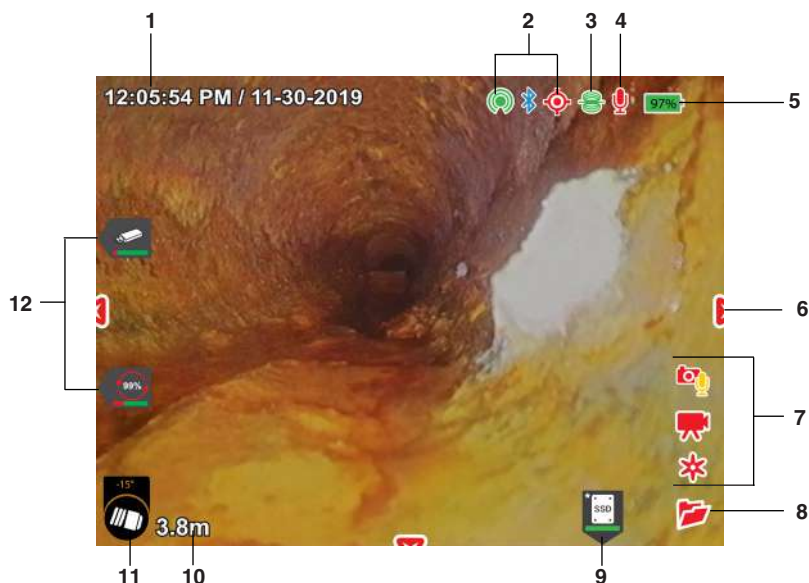
Touches et fonctions			
Pavé numérique	Clavier	Nom de la touche	Fonction
		Alimentation	Alimentation sous tension et hors tension.
		Flèches	Naviguer à travers les menus et écrans et augmenter ou baisser le volume durant la relecture. Appuyez sur les flèches gauche, droite ou vers le bas lors de la transmission en direct pour les menus d'accès rapide.
		Sélectionner / Mise en pause	Sélection des articles surlignés et confirmation des changements. Lors de l'enregistrement d'une vidéo standard ou d'une vidéo Autolog appuyer pour mettre sur pause et appuyer pour reprendre.
		Menu	Ouvrir le menu pour modifier les configurations, y compris la connectivité, le dévidoir, la caméra, la région, et plus. Appuyer pour quitter les onglets et les écrans.
	<b>Esc</b>	Quitter	Appuyer pour quitter les onglets et les écrans.










Touches et fonctions			
Pavé numérique	Clavier	Nom de la touche	Fonction
		Photo / PhotoTalk™	Appuyer pour saisir une photo ou appuyer et maintenir pour créer une PhotoTalk. L'action par défaut de la touche peut être permutée dans le menu Réglages.
		Vidéo	Démarre et arrête l'enregistrement d'une vidéo standard.
		Autolog	Démarre et arrête l'enregistrement d'une vidéo Autolog. Optionnellement, presser la touche Alimentation une fois pour démarrer l'appareil et la vidéo Autolog en même temps.
		Gestionnaire de travaux	Ouvrir le Gestionnaire de travaux pour visualiser la liste des travaux, créer un nouveau travail, prévisualiser un travail existant, ajouter les informations pertinentes à la société ou supprimer des travaux du lecteur USB. Accéder aux options de stockage et de formatage, et ajouter les informations de contact de l'inspecteur par défaut.
		Luminosité de LED	Contrôle la luminosité des LED de caméra.
		Silencieux de Microphone	Activer et désactiver le microphone.
		Sonde	Activer et désactiver la sonde.
		Zéro	Une pression longue (>3 secondes) règle la mesure du système sur zéro au début d'une inspection. Une pression courte (<1 seconde) démarre et arrête temporairement les mesures de segments. La mesure temporaire de segment apparaît entre crochets.



Touches et fonctions			
Pavé numérique	Clavier	Nom de la touche	Fonction
		Texte	Ajouter et modifier un texte surimposé.
		Lecture	Ouvrir l'écran de visualisation du travail pour revoir les médias enregistrés.
		Pause	Pause vidéo ou lecture de la vidéo Autolog.
		Avance rapide	Avance rapide. Maintenez appuyé pour accélérer la vitesse d'avance rapide.
		Revenir en arrière	Revenir en arrière. Maintenez appuyé pour accélérer la vitesse de rembobinage.
		Nouveau travail	Créer un nouveau travail.
		Fermer le travail	Fermer le travail ouvert.
		Modifier le travail	Ouvrir l'écran de révision de travail pour réviser le contenu multimédia saisi, prévisualiser les vidéos, ajouter des notes, saisir les informations pertinentes au client et au lieu de travail et prévisualiser le rapport du travail ouvert.
		Mesure de comptage	Permuter entre afficher et cacher le compteur de mesure.
		Date/Heure	Naviguer le cycle Date/Heure pour afficher uniquement l'heure ou la date, les deux ensembles ou aucune des deux.
			Touches réservées pour fonctions ou modèles de produit futurs.

## Interface utilisateur



Interface utilisateur		
1	Surimpression de date et d'heure	--- Options : Indiquer l'heure seulement, la date seulement, les deux ou aucune.
2	Connectivité	 Wi-Fi non connecté.
		 Wi-Fi connecté.
		 Bluetooth activé mais non connecté.
		 Bluetooth connecté.
		 L'icône GPS clignote lors de l'acquisition du signal du satellite. L'icône est permanente lorsque le signal est verrouillé.
3	Sonde	 La sonde est activée et transmet.
4	Microphone	 Microphone ouvert.
		 Enregistrement audio en cours.
		 Microphone fermé.

Interface utilisateur			
5	Alimentation		Indicateur de niveau de puissance de pile.
			Alimentation c.a.
6	Menus d'accès rapide		Un menu d'accès rapide est ouvert.
7	Icônes de saisie de contenu multimédia		Photo saisie.
			PhotoTalk™ médias créés.
			Enregistrement vidéo.
			Enregistrement vidéo sur pause.
			Enregistrement vidéo Autolog.
			Enregistrement vidéo Autolog, mouvement détecté.
8	Ouvrir un travail		Enregistrement vidéo Autolog sur pause.
			Un travail est ouvert.
			Stockage SSD interne. L'étoile indique que ceci est le stockage primaire.
			Le contenu multimédia est gravé sur le SSD.
			Traitement complet. Tout le contenu multimédia a été sauvegardé sur le SSD.
10	Surimposition de décompte	---	Options : Afficher ou cacher le décompte surimposé.
11	TiltSense™		Lecture de l'inclinomètre TiltSense™. Doit être connecté à un dévidoir de caméra SeeSnake avec la technologie TruSense®.

## Interface utilisateur

## 12 Statut USB



Lecteur USB inséré. **Le lecteur USB peut être retiré en toute sécurité.**



**Ne pas retirer le lecteur USB !** Le gravage du contenu multimédia sur le lecteur USB est en cours. Un retrait prématuré du lecteur USB peut causer la perte et la corruption de données.



Les crochets bleus dans les coins indiquent que le lecteur est prioritaire et sera complété le premier.



Traitement complet. **Le lecteur USB peut être retiré en toute sécurité.**

## Maintenance et assistance

### Assistance

Pour toute assistance ou informations supplémentaires concernant l'utilisation de votre système, rendez-vous sur **support.seesnake.com/fr/cs65xr**.

### Mises à jour du logiciel

Les mises à jour critiques et de routine de votre moniteur SeeSnake sont publiées par le biais de HQ. Une bonne mise à jour du logiciel HQ prolonge et améliore la durée de vie et l'utilité de votre équipement.

### Nettoyage

#### AVERTISSEMENT



**Pour réduire les risques de choc électrique, débrancher tous les cordons et tous les câbles, et enlever la pile ou tout autre dispositif d'alimentation du CS65XR avant le nettoyage.**

La meilleure façon de nettoyer l'appareil serait avec un chiffon humide. Fermer le couvercle du port USB avant le nettoyage. Ne pas laver au jet et ne pas permettre à n'importe quel liquide d'entrer dans l'appareil. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou abrasifs. Nettoyez l'écran uniquement avec un nettoyant approuvé pour utilisation sur les écrans à cristaux liquides (LCD).

## Transport et stockage

Prenez en considération ce qui suit lors du stockage et du transport de votre système :

- Le stocker dans un endroit verrouillé, hors de portée des enfants et des personnes qui ne sont pas familières avec son fonctionnement.
- Le stocker dans un endroit sec afin de réduire les risques de choc électrique.
- Le tenir à l'écart des sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chauffage, poêles, et tout autre produit (y compris les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur.
- La température de stockage doit être entre -20 °C et 60 °C [-4 °F et 140 °F].
- Ne pas exposer à des chocs ou des impacts violents au cours du transport.
- Enlever la pile avant expédition et avant un stockage de durée prolongée.

## Entretien et réparation

**L'utilisation du CS65XR pourrait devenir très dangereuse si l'entretien ou la réparation sont effectués d'une manière inappropriée.**

L'entretien et la réparation du CS65XR doivent être effectués par un centre d'entretien agréé indépendant RIDGID. S'assurer que l'entretien de votre équipement est assuré par un professionnel qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques afin de maintenir la sécurité de l'appareil. Arrêter d'utiliser le CS65XR, retirer la batterie et contacter le personnel d'entretien dans l'une des situations suivantes :

- Si du liquide a coulé ou que des objets sont tombés à l'intérieur de l'équipement.
- \*Si l'équipement ne fonctionne pas normalement quand les instructions d'utilisation sont respectées.
- Si l'équipement est tombé ou est endommagé.
- Si l'équipement présente un changement des performances.

Pour obtenir plus d'informations sur votre centre de service indépendant RIDGID le plus proche ainsi que pour toute question relative au service ou aux réparations :

- Contactez votre distributeur RIDGID local.
- Visitez [RIDGID.com](http://RIDGID.com).
- Contactez le Service Technique de Ridge Tool Company à [rttechservices@emerson.com](mailto:rttechservices@emerson.com) ou aux États-Unis et au Canada, appelez le 1-800-519-3456.

## Mise au rebut

Certaines parties de votre système contiennent des matériaux de valeur qui peuvent être recyclés. Des sociétés spécialisées dans le recyclage peuvent se trouver au niveau local. Disposer des composantes en toute conformité avec les réglementations applicables. Contacter les autorités locales de gestion des déchets pour obtenir plus d'informations.



**Pour les pays de la CE :** Ne pas mélanger les équipements électriques aux ordures ménagères !

Conformément à la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à son implémentation en législation nationale, tout équipement électrique qui n'est plus utilisable doit être collecté séparément et éliminé d'une manière ne causant pas de dommages à l'environnement.

## Mise au rebut des piles

**Pour les pays de la CE :** Les piles défectueuses ou usagées doivent être mises au rebut en conformité avec la Directive 2006/66/CE.

# SeeSnake<sup>®</sup> CS65XR



**¡ADVERTENCIA!**

Lea detenidamente este Manual del Usuario antes de usar esta herramienta. El no entender ni cumplir con el contenido de este manual puede tener como consecuencia descargas eléctricas, incendios, y/o lesiones personales graves.



Aplicaciones para  
Acompañantes  
Disponibles



Para asistencia y más información acerca de su CS65XR, visite el sitio [support.seesnake.com/es/cs65xr](http://support.seesnake.com/es/cs65xr) o escanee este código QR.



# Índice

## Introducción

Declaraciones Normativas .....	41
Símbolos de Seguridad .....	41

## Reglas Generales de Seguridad

Seguridad en el Área de Trabajo .....	42
Seguridad Eléctrica .....	42
Seguridad Personal .....	42
Uso y Cuidado del Equipo .....	43
Uso y Cuidado de la Batería .....	43
Inspección Previa a la Operación .....	44

## Visión general de SeeSnake CS65XR

Descripción .....	46
Especificaciones .....	47
Componentes .....	48

## Instrucciones de Operación

Seguridad del SeeSnake CS65XR .....	49
Generalidades de la Inspección .....	50
Conectar al Carrete de la Cámara .....	50
Encender el Sistema .....	50
Teclado de Funciones y Teclado .....	51
Interfaz de Usuario .....	54

## Mantenimiento y Soporte

Asistencia con el producto .....	57
Actualizaciones del Software .....	57
Limpieza .....	57
Transporte y Almacenamiento .....	57
Servicio y Reparaciones .....	58
Eliminación .....	58

\*Traducción de las instrucciones originales – Español



## Introducción

Las advertencias, precauciones e instrucciones mencionadas en este manual no pueden cubrir todas las situaciones y condiciones posibles que pudieran ocurrir. El operador debe comprender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden estar incorporados en este producto, pero deben ser proporcionados por el operador.

## Declaraciones Normativas



Cuando así se requiera, la Declaración de Conformidad EC (890-011-320.10) estará incluida con este manual como un folleto separado.

Directiva 2014/53/UE	
Radio	Espectro Operativo / Potencia
Bluetooth 4.0	2402 – 2480 MHz 14.20 dBm
Wi-Fi 802.11 b/g/n	2400 – 2483.5 MHz 19.90 dBm
Wi-Fi 802.11 a/n	5150 – 5250 MHz 20.46 dBm
	5250 – 5350 MHz 18.32 dBm
	5470 – 5725 MHz 19.43 dBm
GPS	1559 – 1610 MHz



Este dispositivo cumple con la Sección 15 del reglamento FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar operaciones no deseadas.

Contiene un Transmisor Módulo FCC ID: Z64-WL18SBMOD.

## Símbolos de Seguridad

Los símbolos de seguridad y las palabras de indicación de este manual y del producto son usados para comunicar información importante acerca de la seguridad. Esta sección está definida para mejorar y dar entendimiento a los símbolos y a las palabras de indicación.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar sobre peligros potenciales hacia su persona. Obedezca todos los mensajes de seguridad seguidos

de este símbolo para evitar posibles lesiones o peligro de muerte.

### ⚠ PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones graves.

### ⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en la muerte o lesiones graves.

### ⚠ ATENCIÓN

ATENCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves o moderadas.

### AVISO

AVISO indica información relativa a la protección de propiedades.



Este símbolo indica que se debe leer el manual cuidadosamente antes de utilizar el equipo. El manual contiene información importante acerca del uso seguro y apropiado del equipo.



Este símbolo indica que siempre deben utilizarse gafas de seguridad con protectores laterales cuando manipule o utilice este equipo para reducir el riesgo de lesiones oculares.



Este símbolo indica un riesgo de descarga eléctrica.

## Reglas Generales de Seguridad

### ⚠ ADVERTENCIA



Por favor, lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Existe el riesgo de descarga eléctrica, incendio, y/o lesiones graves si no se siguen las advertencias e instrucciones.

### ¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

#### Seguridad en el Área de Trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas mal iluminadas y desordenadas aumentan el riesgo de accidentes.
- **No opere el equipo en ambientes explosivos, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** El equipo puede producir chispas, las cuales pueden encender los gases o polvos.
- **Mantenga a los niños y a los adultos presentes alejados cuando opere el equipo.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
- **Evite el tráfico.** Preste atención a los vehículos en movimiento al usarlo en carreteras o cerca de ellas. Use ropa altamente visible o chalecos reflectores.

#### Seguridad Eléctrica

- **Evite contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un riesgo elevado de descarga eléctrica si su cuerpo se conecta a tierra.
- **No exponga el equipo a condiciones húmedas o a lluvia.** Existe un riesgo

elevado de descargas eléctricas si entra agua en el equipo.

- **Mantenga todas las conexiones eléctricas secas y elevadas del suelo.** Tocar el equipo o enchufes con las manos húmedas puede incrementar el riesgo de descargas eléctricas.
- **No haga mal uso del cable de corriente eléctrica.** Nunca use el cable de corriente para acarrear, tirar o desenchufar el equipo. Mantenga el cable alejado del calor, frío extremo, aceite, orillas filosas y partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Si no se puede evitar utilizar el equipo en ambientes húmedos, utilice un interruptor de circuito (GFCI) con conexión a tierra.** El uso de un interruptor de circuito con conexión a tierra (GFCI) reduce el riesgo de descargas eléctricas.

#### Seguridad Personal

- **Manténgase alerta, observe cuidadosamente lo que está haciendo, y utilice el sentido común cuando esté operando el equipo.** No utilice este equipo cuando se encuentre cansado/a o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante la operación del equipo puede resultar en lesiones serias.
- **Vístase adecuadamente.** No utilice ropa holgada ni joyería. Las ropas holgadas, la joyería y el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- **Mantenga una buena higiene.** Use agua caliente con jabón para lavarse las manos o cualquier otra parte del cuerpo que haya estado expuesta a los contenidos del drenaje después de usar o manipular el equipo de inspección. Para evitar contaminaciones por materiales tóxicos o infectados, no coma ni fume mientras esté operando o manejando el equipo de inspección de drenaje.
- **Siempre use equipo de protección personal adecuado al usar y manipular**

**el equipo en drenajes.** Los drenajes pueden contener químicos, bacterias y otras substancias que pueden ser tóxicas, infecciosas y causantes de quemaduras y de otros problemas. El uso de equipo de protección personal apropiado siempre incluye gafas de seguridad y puede incluir una máscara antipolvo, casco, protección auditiva, guantes para la limpieza de drenajes, guantes de látex o de hule, máscaras, protección ocular, ropa protectora, respiradores y zapatos antiderrapantes con punta de acero.

- **En caso de usar equipo de limpieza de drenajes y equipo de inspección de drenajes al mismo tiempo, use guantes de limpieza de drenajes RIDGID.** Nunca tome el cable rotativo de limpieza de drenaje con ninguna otra cosa, incluyendo otros guantes o trapos. Estos pueden quedar atrapados alrededor del cable y pueden causar lesiones en las manos. Use solamente guantes de látex o de hule bajo los guantes de limpieza de drenaje RIDGID. No utilice guantes de limpieza de drenaje dañados.

## Uso y Cuidado del Equipo

- **No fuerce el equipo.** Utilice el equipo apropiado para su aplicación. El equipo correcto hace que el trabajo sea mejor y más seguro.
- **No use el equipo si el interruptor no lo enciende o no lo apaga.** Cualquier equipo que no pueda ser controlado con el interruptor es peligroso y debe ser reparado.
- **Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación, y/o la batería del equipo, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarlo.** Las medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de lesiones.
- **Guarde el equipo que no esté siendo utilizado fuera del alcance de los niños, y no permita que lo usen personas que no estén familiarizadas**

**con el equipo o con estas instrucciones.** Este equipo puede ser peligroso en manos de personas sin entrenamiento.

- **Realice mantenimiento al equipo.** Revise que no haya desalineamientos o bloqueos en las partes móviles, que no haya partes faltantes, roturas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación del equipo. Si el equipo está dañado, haga las reparaciones necesarias antes de usarlo. Muchos accidentes son causados por equipos que no reciben un mantenimiento adecuado.
- **No se extralimite.** Manténgase firme y equilibrado en todo momento. Esto permite un mejor control del equipo en situaciones inesperadas.
- **Use el equipo y los accesorios de acuerdo a las instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizarse.** El uso de este equipo para otros propósitos distintos al cual fue diseñado puede resultar en situaciones peligrosas.
- **Utilice solamente accesorios recomendados por el fabricante de su equipo.** Los accesorios que son apropiados para un equipo pueden ser peligrosos si son utilizados en otros equipos.
- **Mantenga las agarraderas secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las agarraderas limpias brindan mejor control del equipo.
- **Proteja el LCD de golpes durante el uso.** Los golpes al frente del LCD pueden causar que el cristal se rompa y una falla total de la pantalla.

## Uso y Cuidado de la Batería

- **Use el equipo solamente con las baterías específicamente diseñadas.** El uso de cualquier otra batería puede ocasionar riesgo de lesiones e incendio.
- **Utilice solamente el cargador recomendado por el fabricante.** Un cargador específico para un tipo de

batería puede crear un riesgo de incendio si es utilizado con otro tipo de batería.

- **No cubra el cargador cuando esté en uso.** Una ventilación apropiada es necesaria para una operación correcta. Cubrir el cargador durante el funcionamiento podría ocasionar un incendio.
- **Use y guarde las baterías y cargadores en áreas secas con la temperatura adecuada según su documentación.** Las temperaturas extremas y la humedad pueden dañar las baterías y tener como consecuencia derrames, descargas eléctricas, incendios o quemaduras.
- **No pruebe la batería con objetos conductores de electricidad.** Un cortocircuito en las terminales de la batería puede producir chispas, quemaduras o descargas eléctricas. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda hacer una conexión entre una terminal y otra. Un cortocircuito en las terminales de la batería puede producir quemaduras o un incendio.
- **Bajo condiciones extremas, la batería podría expulsar líquido.** Evite el contacto. Si hay un contacto con este líquido, enjuáguese con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado por la batería puede producir irritaciones o quemaduras.
- **Elimine las baterías adecuadamente.** La exposición a altas temperaturas puede provocar la explosión de las baterías; no las elimine en un incendio. Ciertos países tienen regulaciones acerca de la eliminación de baterías. Por favor, siga todas las regulaciones que sean necesarias.

## Inspección Previa a la Operación

### ⚠ ADVERTENCIA



**Para reducir el riesgo de lesiones graves debido a descargas eléctricas u otras causas, y para prevenir daños a su equipo, inspeccione todo el equipo y corrija cualquier problema que haya antes de cada uso.**

Para inspeccionar todo el equipo, siga estos pasos:

1. Apague su equipo.
2. Desconecte e inspeccione todos los cables y conectores y revise si existen daños o modificaciones.
3. Limpie cualquier rastro de suciedad, aceite u otro tipo de contaminación de su equipo. Esto ayuda en la inspección y evita que la unidad se deslice de sus manos mientras esté siendo transportada o utilizada.
4. Examine su equipo y busque cualquier parte que esté rota, desgastada, perdida, mal alineada o conectada, o cualquier otra condición que pueda afectar el uso seguro y adecuado de la unidad.
5. Consulte las instrucciones del resto del equipo para examinarlo y asegurarse que esté en buenas condiciones de uso.
6. Revise su área de trabajo considerando lo siguiente:
  - Iluminación adecuada.

- La presencia de líquidos, vapores o polvos inflamables. Si estos se encuentran presentes, no trabaje en esta área hasta que el origen de estos haya sido identificado y solucionado. El equipo no es a prueba de explosiones. Las conexiones eléctricas pueden provocar chispas.
  - Limpie, nivele, estabilice y seque el área para el operador. No utilice la unidad mientras esté parado sobre agua.
7. Analice y decida el equipo correcto para la tarea en virtud al tipo de trabajo que realizará.
  8. Observe el área de trabajo y coloque barreras si es necesario para mantener alejadas a las personas presentes.

**Vea la información adicional de la seguridad del producto específico y las advertencias que comienzan en la página page 49.**

## Visión general de SeeSnake CS65XR



### Descripción

El monitor para reportes RIDGID® SeeSnake® CS65XR activado con Wi-Fi es la solución todo en uno para capturar medios y entregar resultados de inspección a sus clientes, todo listo desde el sitio del trabajo. Diseñado para tener velocidad y flexibilidad, el CS65XR convierte sus medios capturados en reportes profesionales que pueden ser mejorados con notas e información del cliente, usando el software de reportes incluido.

Con su almacenamiento duro sólido de 128 GB y puertos USB duales, puede hacer múltiples copias de sus inspecciones, saltándose los pasos extras para editar trabajos en una PC después de los hechos. Con la capacidad dual de grabado del CS65XR obtiene una copia para usted y hasta 2 copias guardadas en su USB para darles a sus clientes. Puede configurar el CS65XR a sincronización de medios y trabajos automáticamente a los USB en tiempo real.

Toma fácilmente fotos y videos para capturar los medios durante su inspección. El CS65XR crea automáticamente reportes multimedia de alta calidad a lo largo de su inspección, entonces puede terminar un reporte y continuar con el siguiente trabajo. Activa el GPS integrado para grabar la información de la ubicación mientras trabaja.

El CS65XR es compatible con todos los carretes de cámara SeeSnake, y se monta convenientemente en el SeeSnake MAX rM200 para un traslado fácil.

El CS65XR es fácil de usarse en los ambientes de trabajo más exigentes. El teclado está encerrado en una tapa a prueba de salpicones y le permite agregar notas a las capturas de imágenes y grabaciones de video, e insertar los detalles del trabajo en los reportes. Vea los medios de captura y las grabaciones de videos en la pantalla visible a la luz del día del CS65XR 165 mm [6.5 pulgadas].

Descargue la aplicación HQx Live, iOS™ o Android™, aplicaciones acompañantes gratuitas, para usar su aparato móvil como segunda pantalla. El usar el CS65XR con Wi-Fi integrado, trabaja junto con al CS65XR con un smartphone o tableta para brindar un transmisión de video de alta calidad, ininterrompida, directamente en el aparato, permitiendo que le muestre a sus clientes la inspección en tiempo real.

El software HQ reestructura las actualizaciones críticas y rutinarias, lo que ayuda a mejorar y prolongar la vida de su equipo. HQ le da también la habilidad de gestionar trabajos y generar reportes para sus clientes. La memoria 8 GB USB incluida viene con el HQ precargado.

Especificaciones	
<b>Peso sin Batería</b>	4.4 kg [9.7 lb]
<b>Dimensiones</b>	
Largo	406 mm [16.0 pulg.]
Ancho	319 mm [12.5 pulg.]
Alto	242 mm [9.5 pulg.]
<b>Fuente de Alimentación</b>	Batería recargable de 18 V de ión de litio o adaptador de CA
<b>Potencia Nominal</b>	15-25 VDC, 25 W
<b>Visualización</b>	
Tipo	LCD a color
Tamaño	165 mm [6.5 pulg.]
Resolución	XGA 1024 x 768 pixeles
Luminosidad	1400 cd/m <sup>2</sup>
<b>Medios</b>	
Video estándar	MPEG4 (H.264)
Video Autolog	MPEG4 (H.264) Formato altamente comprimido utilizando una velocidad de fotogramas de ahorro de espacio optimizado para inspecciones de tuberías
Fotografía	JPG
PhotoTalk™	MPEG4 (H.264) Imagen sencilla con comentarios de audio

Especificaciones	
Audio	Altavoces y micrófono integrados
<b>Método de Transferencia</b>	USB 2.0
<b>Puertos USB</b>	1 x 0.5 A (Puerto 1) 1 x 1.5 A (Puerto 2)
<b>Almacenamiento Interno</b>	128 GB Disco Duro Sólido (SSD)
<b>Conectividad</b>	
Bluetooth	4.0
Wi-Fi	802.11 a/b/g/n
<b>GPS</b>	Integrado
<b>Ambiente de Operación</b>	
Temperatura*	-10°C a 50°C [14°F a 122°F]
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60°C [-4°F a 140°F]
Humedad relativa	De 5 a 95 por ciento
Altitud	4,000 m [13,120 pies]
*El adaptador CA está clasificado para 0°C a 40°C [32°F a 104°F]. El usar el adaptador CA puede limitar la operación en temperaturas extremas.	

### Equipo Estándar

- SeeSnake CS65XR
- Adaptador de CA
- Memoria USB de 8 GB (con HQ pre-cargado)
- Manual del operador

## Componentes



## Puertos USB

El CS65XR soporta hasta dos memorias USB, entonces puede crear dos copias de un trabajo al mismo tiempo: una para sus registros y una para su cliente. Mantenga cerrada la cobertura del puerto USB para proteger las memorias USB durante las inspecciones y el transporte.



*Nota: Use el puerto 2 de la USB para las memorias USB que tengan requisitos de más alta carga eléctrica.*

## Sistema de Anclaje rM200

Para anclar el CS65XR en el rM200, siga estos pasos:

1. Oprima hacia adentro los botones rojos en el rM200 para que no obstruyan el caballete desdoblado del CS65XR.
2. Desdoble el caballete de abajo del CS65XR, y colóquelo sobre el rM200.
3. Reprograme los botones rojos en el rM200 para fijar el CS65XR en el lugar.





## Instrucciones de Operación

### ⚠ ADVERTENCIA



Esta sección contiene información de seguridad importante que es específica para el RIDGID® SeeSnake® CS65XR. Lea cuidadosamente estas precauciones antes de usar el CS65XR para reducir el riesgo a descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

### ¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS!

#### Seguridad del SeeSnake CS65XR

- Lea y comprenda este manual, el manual del carrete de la cámara y las instrucciones para cualquier otro equipo que esté usando antes de operar el equipo. El no apegarse a todas las instrucciones puede resultar en daños a propiedades y/o lesiones serias. Guarde este manual con el equipo para uso en el futuro.
- No opere la unidad si usted o el equipo están parados en agua. El operar el equipo en agua aumenta el riesgo de descargas eléctricas. El usar zapatos con suela de hule, antirresbalantes, puede ayudar a prevenir resbalones y descargas eléctricas en las superficies mojadas.
- El adaptador de batería y el otro equipo eléctrico y las conexiones no son a prueba de agua. No exponga al equipo a lugares mojados.
- Encienda el sistema solamente con una batería compatible o un adaptador CA. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de incendio y/o una lesión. Cuando se enciende con una batería, proteja el monitor de estar expuesto al clima.
- El adaptador de CA no es a prueba de agua y es para uso interno solamente. Para prevenir descargas eléctricas, no encienda el sistema con un adaptador de CA para exterior o en condiciones húmedas.
- El monitor no está diseñado para brindar protección para alto voltaje y aislamiento. No lo use donde esté presente un peligro de alto voltaje.
- No exponga a la unidad a choques mecánicos. Estar expuesto a choques mecánicos puede dañar el equipo y aumentar el riesgo de lesiones graves.
- El cargar el sistema de manera incorrecta puede causar que el CS65XR se desacople del sistema de anclaje y puede resultar en daño a la propiedad y/o una lesión grave. Nunca cargue el rM200 por la manija de la cobertura de adelante del CS65XR cuando transporte el sistema. Siempre use la manija del marco en el rM200.


## Generalidades de la Inspección

### ⚠️ ADVERTENCIA



Use equipo de protección apropiado como guantes de látex o hule, gafas, máscaras y respiradores al inspeccionar tuberías que puedan contener químicos o bacterias peligrosas. Siempre utilice protección para los ojos para proteger contra suciedad u otros objetos extraños.

A continuación tenemos una descripción de cómo realizar una inspección de las tuberías con su sistema SeeSnake:

1. Conecte el monitor al carrete de la cámara con el cable del sistema.
2. Oprima la tecla de Encendido .
3. Ponga cuidadosamente la cámara en la tubería. Proteja el cable de empuje de bordes filosos en la entrada de la tubería.
4. Empuje la cámara a través de la tubería y observe la visualización.
5. Dependiendo de los requisitos del trabajo, usted puede incluir uno o más de lo siguiente:
  - Capturar medios.
  - Transmitir videos en vivo a su aparato móvil y compartir medios con los clientes.
  - Localizar un punto o camino de inspección.
  - Tomar una medida de la distancia de un segmento temporal.
  - Agregar sobreposiciones a la medida.
  - Revisar el trabajo, los medios capturados, y ver previamente el reporte.

- Entregar un reporte a sus clientes en una memoria USB.

## Conectar al Carrete de la Cámara

El CS65XR puede conectarse a cualquier carrete de la cámara SeeSnake con el cable del sistema de SeeSnake.

1. Tire de la abrazadera de fijación externa en el conector del cable del sistema.
2. Alinee el borde del conector y la clavija de la guía de plástico con el enchufe y empuje el conector derecho para adentro.
3. Ajuste la abrazadera de fijación externa.

**AVISO** Solamente gire la abrazadera de fijación externa. Para evitar daños en las clavijas, nunca tuerza o doble el conector.



Abrazadera de fijación externa

## Encender el Sistema

**AVISO** La pérdida de energía inesperada puede resultar en la pérdida de datos y corrupción.

El sistema está cargado por una batería recargable 18 V Li-Ion o un adaptador CA. El tiempo de servicio de la batería variará de acuerdo a la batería y al uso. Cuando se copien trabajos largos o varios trabajos, use un adaptador CA.



*Nota: El adaptador CA no recarga la batería de 18 V.*

## Teclado de Funciones y Teclado



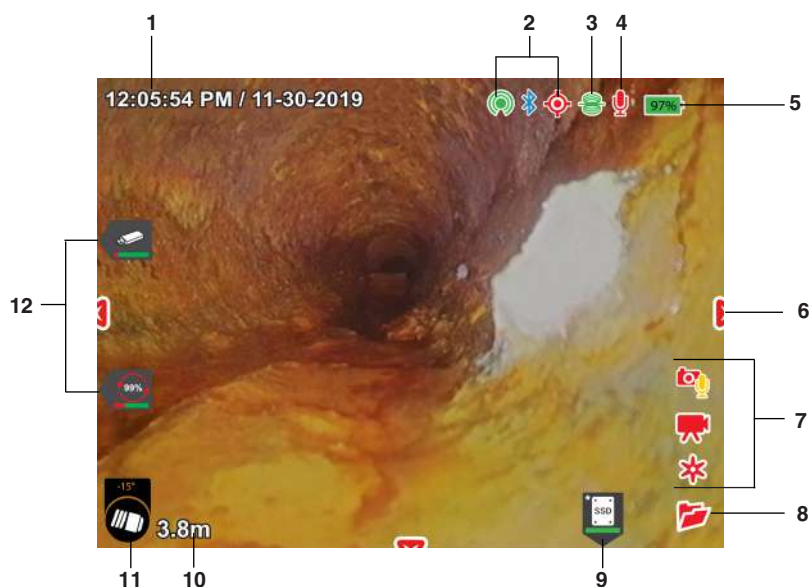
Teclas y Funciones			
Teclado de Funciones	Teclado	Nombre de la Tecla	Función
		Encendido	Encender y apagar.
		Flechas	Úselas para desplazarse entre los menús y las pantallas, así como para aumentar o disminuir el volumen durante la reproducción. Presione la flecha hacia la izquierda, derecha o abajo en la transmisión en vivo para ver los menús de acceso rápido.
	Enter	Seleccionar/ Pausar	Seleccione los elementos resaltados y aplique los cambios. Al grabar video estándar o video Autolog, presione para pausar y reanudar la grabación.
		Menú	Abra el menú para modificar las configuraciones, incluir conectividad, carrete, cámara, región y más. Presione para salir de los tabuladores y las pantallas.
	Esc	Escape	Oprima para salir de los tabuladores y las pantallas.










**Teclas y Funciones**

















Teclado de Funciones	Teclado	Nombre de la Tecla	Función
		Fotografía/ PhotoTalk™	Oprima para capturar una fotografía u oprima y detenga para crear un PhotoTalk. La acción clave predeterminada puede ser intercambiada en el menú de configuraciones.
		Video	Inicie y detenga la grabación de video estándar.
		Autolog	Inicie y detenga la grabación de video Autolog. Oprima una vez en encendido opcionalmente y comience el video Autolog grabando simultáneamente.
		Administración de Trabajo	Abra el Administrador de trabajo para ver la lista de trabajos, crear un trabajo nuevo, previsualizar un trabajo existente, ingresar información de la empresa o eliminar trabajos de la memoria USB. Acceda a las opciones de almacenamiento y formateo. Luego agregue la información de contacto del inspector predeterminado.
		Luminosidad LED	Controle la luminosidad de los LEDs en la cámara.
		Micrófono en Mudo	Habilite y deshabilite el micrófono.
		Sonda	Habilite y deshabilite la sonda.
		Cero	Presione la tecla durante más tiempo (>3 segundos) para colocar la medición del sistema en cero al inicio de la inspección. Presione la tecla por un momento (<1 segundo) para iniciar y detener las mediciones temporales de segmento. La medición temporal del segmento aparece entre corchetes.
		Texto	Agregue y edite texto personalizado sobrepuesto.

Teclas y Funciones			
Teclado de Funciones	Teclado	Nombre de la Tecla	Función
		Tocar	Abra la pantalla de revisión del trabajo para revisar los medios capturados.
		Pausa	Pause el video o el reproductor de video Autolog.
		Avance Rápido	Avance rápido. Hay que seguir pulsando para aumentar la velocidad del avance rápido.
		Rebobinar	Rebobinar. Hay que seguir pulsando para aumentar la velocidad del rebobinado.
		Trabajo Nuevo	Cree un trabajo nuevo.
		Cerrar Trabajo	Cierre el trabajo abierto.
		Editar Trabajo	Abra la pantalla de revisión del trabajo para revisar los medios capturados, reproducir los videos, agregar notas, ingresar la información del cliente y del lugar del trabajo, y previsualice el reporte del trabajo abierto.
		Medición de Conteo	Alterne para mostrar u ocultar la visualización de medición de conteo.
		Fecha y Hora	Desplácese por la visualización de fecha/hora para mostrar solamente la hora, solamente la fecha, ambas, o ninguna.
			Teclas reservadas para funciones futuras o modelos de productos.

## Interfaz de Usuario



Interfaz de Usuario		
1	Superposición de la Hora y Fecha	--- Opciones: Muestre solamente la hora, solamente la fecha, ambas, o ninguna.
2	Conectividad	 Wi-Fi no está conectada.
		 Wi-Fi está conectada.
2	Conectividad	 Bluetooth está activado pero no está conectado.
		 Bluetooth está conectado.
3	Sonda	 El icono GPS centellea cuando adquiere la señal del satélite. El icono está sólido cuando está asegurado.
4	Micrófono	 La sonda está activada y está transmitiendo.
		 El micrófono está activado.
		 La grabación de audio está en progreso.
		 El micrófono está desactivado.

Interfaz de Usuario		
5	Encendido	 Indicador del nivel de carga de la batería.  Adaptador CA.
6	Menús de acceso rápido	 Se abre un menú de acceso rápido.
7	Iconos para capturar medios	 Fotografía capturada.
		 Medios creados por PhotoTalk™.
		 Grabación de video.
		 Grabación de video pausada.
		 Grabación de video Autolog.  Grabación de video Autolog, movimiento detectado.  Grabación de video Autolog pausado.
8	Abrir Trabajo	 Un trabajo está abierto.
9	Estatus SSD	 Almacenamiento SSD interno. El asterisco indica que este es el almacenamiento primario.
		 Los medios están siendo escritos al SSD.
		 Procesamiento completo. Todos los medios han sido guardados en el SSD.
10	Superposición de conteo	 Opciones: muestre u oculte la superposición de conteo.
11	TiltSense™	 Lectura del inclinómetro TiltSense™. Debe estar conectado a un carrete de cámara SeeSnake con tecnología TruSense®.

## Interfaz de Usuario

## 12 Estatus USB



La memoria USB fue insertada. **Es seguro sacar la memoria USB.**



**¡No saque la memoria USB!** Los medios están siendo escritos a la memoria USB. El sacar de manera prematura la memoria USB puede resultar en la pérdida de datos y corrupción.



Los corchetes azules en las esquinas indican que el disco tiene prioridad y que primero completará el procesamiento.



Procesamiento completo. **Es seguro sacar la memoria USB.**



## Mantenimiento y Soporte

### Asistencia con el producto

Para obtener asistencia e información adicional sobre el uso de su sistema, visite [support.seesnake.com/es/cs65xr](http://support.seesnake.com/es/cs65xr).

### Actualizaciones del Software

Las actualizaciones críticas y rutinarias para su monitor SeeSnake son liberadas por medio de HQ. El mantenerse al corriente con el software HQ prolonga y mejora la vida y utilidad de su equipo.

### Limpieza

#### ADVERTENCIA



**Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desconecte todos los cables y saque la batería o la fuente de alimentación del CS65XR antes de limpiarlo.**

La mejor manera de limpiar la unidad es con un trapo mojado. Tape el puerto USB antes de limpiarlo. No use manguera ni permita que ningún líquido o humedad entre a la unidad. No use líquidos o limpiadores abrasivos. Limpie la pantalla solamente con limpiadores aprobados para usarse con LCDs.

## Transporte y Almacenamiento

Almacene y transporte su sistema teniendo en cuenta lo siguiente:

- Guárdelo en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños y de personas no familiarizadas con su propósito.
- Guárdelo en un lugar seco para evitar riesgos de descargas eléctricas.
- Almacénelo lejos de fuentes de calor, tales como radiadores, registradores de calor, estufas y otros productos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- La temperatura de almacenamiento debe ser de -20°C a 60°C [-4°F a 140°F].
- No lo exponga a descargas pesadas o a impactos durante el transporte.
- Saque las baterías antes de transportarlo y de guardarlo por periodos largos de tiempo.

## Servicio y Reparaciones

**El servicio o reparación inadecuados puede causar que no sea prudente operar el CS65xR.**

El servicio y reparación del CS65xR debe ser realizado en un Centro de Servicios Independiente Autorizado por RIDGID. Para mantener la seguridad del monitor, asegúrese que una persona de competente para reparaciones le dé servicio a su unidad reemplazando solamente partes idénticas. Deje de usar el CS65xR, quite la batería, y comuníquese con el personal de servicio por cualquiera de las siguientes condiciones:

- Si se ha derramado líquido o han caído objetos sobre el equipo.
- Si el equipo no opera en condiciones normales al seguir las instrucciones de operación.
- Si el equipo se ha caído o ha sido dañado de alguna forma.
- Si el equipo presenta un cambio drástico en su funcionamiento.

Para obtener información acerca del Centro de Servicio Independiente RIDGID más cercano, o si tiene alguna pregunta sobre el servicio o reparaciones:

- Contacte a su distribuidor RIDGID local.
- Vaya a [www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com).
- Contacte al Departamento de Servicio Técnico de RIDGID en [rttechservices@emerson.com](mailto:rttechservices@emerson.com), o si se encuentra en EE.UU. o Canadá, llame al 800-519-3456.

## Eliminación

Ciertas partes de su sistema contienen materiales valiosos que pueden reciclarse. Existen compañías que se especializan en reciclaje y pueden encontrarse en su localidad. Elimine los componentes de acuerdo a todas las regulaciones correspondientes. Contacte a la autoridad de administración de residuos local para obtener más información.



**Para países de la Unión Europea:** ¡No deseché ningún equipo eléctrico a la basura!

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE para Eliminación de Basura Electrónica y Equipo Electrónico, y su implementación en la legislación nacional, el equipo electrónico que ya no puede ser usado debe ser recolectado de forma separada, y eliminado de una manera ambientalmente correcta.

## Eliminación de Baterías

**Para países de la Unión Europea:** Las baterías usadas o defectuosas deben ser recicladas de acuerdo con la Directiva 2006/66/CE.



**Ridge Tool Company**

400 Clark Street  
Elyria, Ohio 44035-6001  
USA

1-800-474-3443

**Ridge Tool Europe NV (RIDGID)**

Ondernemerslaan 5428  
3800 Sint-Truiden  
Belgium

+32 (0)11 598 620

© 2020 Ridge Tool Company. All rights reserved.

Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. Ridge Tool Company and its affiliates reserve the right to change the specifications of the hardware, software, or both as described in this manual without notice. Visit [www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com) for current updates and supplemental information pertaining to this product. Due to product development, the photos and other presentations specified in this manual may differ from the actual product.

RIDGID and the RIDGID logo are trademarks of Ridge Tool Company, registered in the USA and other countries. All other registered and unregistered trademarks and logos mentioned herein are the property of their respective owners. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation.

iPad, iPhone, iPod touch, and App Store are trademarks of Apple Inc., registered in the USA and other countries. "Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the USA and other countries and is used under license by Apple Inc.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc.

Android and Google Play are trademarks of Google Inc.